



Statue of St. Michael the Archangel that stands above Kyiv's Independence Square. St. Michael is patron saint of the Ukrainian capital.



ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

Defend people of Ukraine in battle; be their defence against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and to you, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who are trying to invade Ukraine.
Amen.

~ March 23, 2025 ~
~ ТРЕТЯ НЕДІЛЯ ПОСТУ ~
~ THIRD SUNDAY OF LENT ~
~ 1,124TH DAY OF WAR IN UKRAINE ~



Хрестопоклонна Неділя

Хресту Твоєму
поклоняємось, Владико,
і святее воскресіння Твоє славимо!

Veneration of the Holy Cross

To Your Cross,
O Master, we bow in veneration,
and we glorify Your holy Resurrection!

SUNDAY HYMNS ~ НЕДІЛЬНІ ПІСНІ		
OPENING HYMN	Вітай нам, Хресте ~ We sing Your Praises (pg. 4-5)	
COMMUNION HYMN	Під Хрест Твій стаю ~ O Saviour and Lord (pg. 154-155)	
CLOSING HYMN	Боже Великий, Єдиний (pg. 264)	
LITURGICAL SCHEDULE ~ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ		
SUNDAY, Mar 23	Liturgy of St. Basil ~ Літургія Св. Василя	10:00 AM
MONDAY, Mar 24	NO SERVICES	
TUESDAY, Mar 25	<i>Annunciation Vespers with Liturgy ~ Благовіщення. Вечірня з Літургією</i>	6:00 PM
WEDNESDAY, Mar 26	Liturgy of Pre-Sanctified Gifts ~ Літургія Передшеосвячених Дарів	6:00 PM
THURSDAY, Mar 27	Akathist to the Passion of Christ ~ Акафіст Страстям Христовим	9:00 AM
FRIDAY, Mar 28	Liturgy of Pre-Sanctified Gifts ~ Літургія Передшеосвячених Дарів	6:00 PM
SATURDAY, Mar 29	Liturgy / Sorokousty ~ Літургія / Сорокоусти	9:00 AM
	Great Vespers ~ Велика Вечірня	6:00 PM
SUNDAY, Mar 30	Liturgy of St. Basil ~ Літургія Св. Василя	10:00 AM
NOTE: to request a Divine Liturgy, please speak with Fr. Yuriy		
 ~ st.nicholas.victoria@gmail.com		
MARCH 16 DONATIONS		PARISH OPERATING COST
Coffee: \$64.50; Vigil lights: \$40.00; Loose collection: \$306.00; Envelope donations: \$360.00; Pre-authorized donations Mar 10 to Mar 16: \$135.00; Canada Helps online donations Mar 10 to Mar 16: \$120.63 TOTAL: \$1,026.13 <i>May God bless and reward you abundantly for your generosity!</i>		The annual operation cost for our parish is approximately \$120,000 per year. This works out to \$2,300 per week. How can I help? If you are working, donating one hour of your income per week will safeguard the financial future of our parish. <u>WAYS TO DONATE</u> : scan QR code below, e-transfer, tap to donate Square terminal or cash.
 ~ Square terminal for donations located in the church entrance ~		
PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES ~ УДІЛЕННЯ ТАЇНСТВ		DONATE
CONFESSIONS/СПОВІДЬ.....before or after services BAPTISMS/ХРЕЩЕННЯ.....by appointment MARRIAGES/ШЛЮБИ...six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made FUNERALS/ПОХОРОНИ.....by appointment BLESSINGS/ОСВЯЧЕННЯ.....contact priest HOSPITAL VISITS/ВІДВІДИНИ В ЛІКАРНІ... at any time 250.384.2292		
Ukrainian Catholic Church ~ www.ugcc.ua ~ Українська Греко-Католицька Церква		



ST. NICHOLAS
THE WONDERWORKER

✠
СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ



OFFICE

250.384.2255

www.stnicholasparish.org
st.nicholas.victoria@gmail.com

1112 Caledonia Ave.
Victoria, BC V8T 1G1

PRIEST

Rev. Yuriy Vyshnevskyy
yuriy.vyshnevskyy@nweparchy.ca
250.384.2292

DONATE FOR UKRAINE

ПОЖЕРТВУЙ НА УКРАЇНУ

www.stnicholasparish.org
Victoria, BC Canada

DONATE TO HELP UKRAINIANS ARRIVING ON SOUTH VANCOUVER ISLAND - Make cheques payable to 'St. Nicholas church' with memo 'Newcomers fund'. You can also donate cash or via e-transfer to st.nicholas.victoria@gmail.com. Click DONATE button on the parish website www.stnicholasparish.org to donate via CanadaHelps. Tax receipts will be issued.

BEQUESTS & WILLS - Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to **St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish** - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

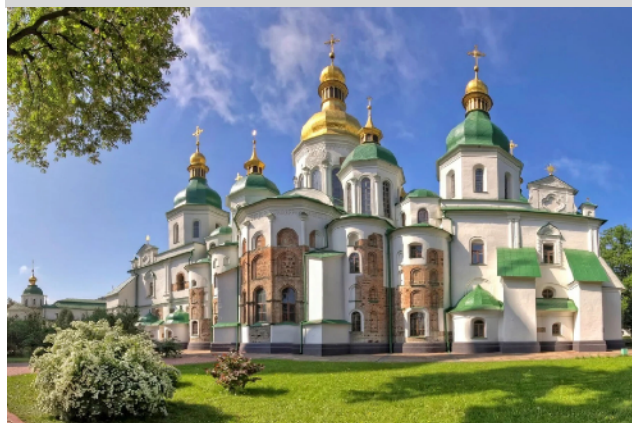
PRAYER FOR THE AFFLICTED PEOPLE OF UKRAINE IN TIME OF WAR



O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by

love of those they protect than hatred of the enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МНОГОСТРАЖДАЛЬНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД У ЧАС ВІЙНИ



Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирі молитву Твоїї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, напестя агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоєю усіх доблесних і відважних захисників для добросердечної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до

беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердний Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ANNOUNCEMENTS ~ ОГОЛОШЕННЯ

☑ **3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ~ HAPPY BIRTHDAY** to ТЕТІАНА SONYCH all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Літа!

☑ **МОЛИТОВНЕ ЧИТАННЯ СВЯТОГО ПИСЬМА** ~ запрошуємо вас поглибити своє молитовне життя через читання Божого Слова та сприйняті світу і свого власного життя у світлі цього Слова. Слово Боже є *живим словом*, яке вимагає живого спілкування з Богом. Зустрічі відбуваються **щосуботи о 17:00-18:00 год.**

☑ **ПАНАХИДА/SOROKOUSTY ~ ПАНАХИДА/СОРОКОУСТИ** ~ every Saturday at **9:00 AM** during Lent ~ **щосуботи о 9:00 год** протягом Посту.

☑ **ТАЙНА СПОВІДІ ~ SACRAMENT OF CONFESSION** ~ before and after daily (9:00 am) and Sunday (10:00 am) Liturgies; ~ перед і після щоденної Літургії о 9:00 год і недільної о 10:00 год.

☑ **THRIFTY'S PREPAID FOOD CARDS** ~ We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre- order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.

☑ **SUPPORT FUNDRAISING ~ ПІДТРИМАЙТЕ ФАНДРЕЙЗІНГ** ~ Please consider supporting our parish children in their ongoing fundraising efforts of Sunday bake sale. Collected funds are being sent to Ukraine via RIY Vancouver, a volunteer initiative of Ukrainians in Vancouver to aid the Armed Forces of Ukraine. Будь ласка, підтримайте дітей нашої парафії у зборі коштів з продажу випічки. Зібрані кошти надсилаються в Україну через волонтерську ініціативу українців Ванкувера для допомоги Збройним Силам України **“RIY Vancouver”**: <https://www.facebook.com/RIYVancouver/>

☑ **PRAYER REQUEST ~ ПРОХАННЯ ПРО МОЛИТВУ** ~ Please keep in your prayers the members of our parish, our family and friends who are ailing, are in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community. Просимо, моліться за парафіян, рідних та друзів, які хворіють, перебувають у лікарнях, будинках престарілих, а також за тих, хто не може активно приєднатися до спільноти.

☑ **KNIGHTS OF COLUMBUS FOOD FOR FAMILIES LENTEN FOOD DRIVE** ~ During Lent the Knights of Columbus are collecting food donations with the assistance of St. Joseph's Conference of the Society of St. Vincent de Paul (SSVP). This is our annual 40 Cans for 40 Days food drive with proceeds going to the SSVP Social Concern Office food pantry on Yates Street. As a member of the Knights, Darryl Huculak will be distributing grocery bags during the coffee socials after Divine Liturgy to those interested in donating non-perishable food items. Please take the bags home, fill them up and return them to Darryl the following Sunday(s). Those wishing to donate by cheque or cash can write their name and address on an envelope and write **“KofC Food Drive”** on the envelope (if donating cash) or in the memo space of the cheque. Please issue cheques to **“St Joseph's Conference SSVP”**. Thank you in advance for helping make this food drive a success.

DIVINE LITURGY PROPERS ~ УСТАВ ЛІТУРГІЇ

*The Divine Liturgy of our Father among the Saints Basil The Greats.
Scripture readings from the New Testament are taken from the
New Revised Standard Version Catholic Edition.
Українською - у перекладі Івана Хоменка.*

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory: Now: Kontakion, Tone 7: No longer does the flaming sword guard the gate of Eden;* the tree of the Cross has quenched its flames gloriously.* The sting of death and the victory of Hades are banished,* and You O my Saviour came and called to those in Hades: “Return again to Paradise!”

Instead of Holy God, we sing: To Your Cross, O Master,* we bow in veneration,* and we glorify Your holy Resurrection!

Prokeimenon, Tone 6: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance. *Verse:* Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence. (*Psalm 27:9,1*)

Epistle ~ Hebrews 4:14-5:6 ~ A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Hebrews. *Brothers and Sisters,* since, then, we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast to our confession. For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but we have one who in every respect has been tested as we are, yet without sin. Let us therefore approach the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace to help in time of need. Every high priest chosen from among mortals is put in charge of things pertaining to God on their behalf, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal gently with the ignorant and wayward, since he himself is subject to weakness; and because of this he must offer sacrifice for his own sins as well as for those of the people. And one does not presume to take this honour, but takes it only when called by God, just as Aaron was. So also Christ did not glorify himself in becoming a high priest, but was appointed by the one who said to him, “You are my Son, today I have begotten you”; as he says also in another place, “You are a priest forever, according to the order of Melchizedek.”

Alleluia, Tone 8: *Verse:* Remember Your congregation which You acquired from the beginning. *Verse:* But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth. (*Psalm 73:2,12*)

Gospel ~ Mark 8:34-9:1 ~ The Lord said, “If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the

holy angels.” And he said to them, “Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power.”

Instead of “It is truly...” we sing: In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins’ pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider than all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

Communion Hymn: Let the light of Your countenance, O Lord* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 4:7*)

After the Dismissal: To Your Cross, O Master,* we bow in veneration,* and we glorify Your holy Resurrection! (3x)



Тропар, глас 3: Нехай веселяться небеснії, нехай радуються земляни,* бо показав владу рукою Своєю Господь,* Він смертю смерть подолав,* первістоком з-поміж мертвих став,* визволив нас із глибин аду,* і подав світові велику милість.

Тропар, глас 1: Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє!* Дай перемогу благовірному народові над супротивниками* і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

Слава: І нині: Кондак, глас 7: Вже полум’яне оружжя не охороняє врат єдемських,* на нього бо прийшло преславне погашення – Дерево хресне,* смерті жало і адову перемогу прогнано,* і став ти, Спасе мій, перед тими, що в аді,* кличучи: Увійдїть знову в рай.

Замість “Трисвятого” співаємо: Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святеє воскресіння Твоє славимо!

Прокімен, глас 6: Спаси, Господи, * людей Твоїх * і благослови спадкоємство Твоє. *Стих:* До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Апостол ~ Євреїв 4:14-5:6 ~ До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання:
Браття і сестри, маючи велокотого Архирея, що пройшов небеса, Ісуса Сина Божого, держімся ісповідання. Бо не маємо Архирея, що не міг би співчувати нашим немочам, але подібно спокушеного в усьому, крім гріха. Приступаймо, отже, з сміливістю до престола благодаті, щоб отримати милість і знайти благодать на своєчасну поміч. Кожен бо первосвященик, узятий з-поміж людей, поставляється на служби Богові, щоб приносив дари та жертви за гріхи, що міг би співчувати невіжкам і заблудам, бо він і сам обложений неміччю. І задля цього він повинен як за людей, так і за себе принести за гріхи. І ніхто сам для себе не приймає честі, але званий Богом, як і Арон. Так і Христос не сам себе прославив, щоб стати первосвящеником, але той, хто глаголав до нього: Син мій еси ти, я днесь родив тебе. Як і деінде говорить: Ти еси священик навіки, по чину Мелхиседековім.

Аллилуя, глас 8: *Стих:* Пом’яни соньм твій, що його придбав ти із давна. *Стих:* Бог же цар наш перше віку, вчинив спасення посеред землі.

Євангеліє ~ Марко 8:34-9:1 ~ Сказав Господь: “Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе. Бо яка користь людині здобути світ увесь, а занепастити свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами.” І сказав їм: “Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерті, аж поки не вздріють Царства Божого, що прийде у могутності.”

Замість Достойно співаємо: Тобою радується, Благодатная, все творіння, ангельський собор і людський рід, освячений храме і раю словесний, дівства похвало, із якої Бог воплотився і младенцем став – перед віками суцїй Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, все творіння, слава тобі.

Причасний: Знаменувалося на нас світло лица твого, Господи. * Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Після відпусту: Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее воскресіння Твоє славимо!
(3х)

ОТЦІ ЦЕРКВИ ПРО НАДІЮ



НАДІЯ НА ВОСКРЕСІННЯ ЯК ДЖЕРЕЛО ПРАВЕДНОГО ЖИТТЯ

Святий Кирило Єрусалимський (317–387) розглядає “надію на воскресіння як корінь усякого доброго діла”. Він показує, що віра і надія у воскресіння є тим фундаментом, який підтримує духовне життя людини, надихає її на добрі вчинки та зміцнює у терпіннях. “Корінь всякого доброго діла є надія воскресіння. Бо очікування нагороди зміцнює душу в добрій діяльності. Тому що всякий робітник охоче переносить труди, коли передбачає за труди плату, а в тих, які працюють і не бачать плати, передчасно з тілом знемагає і душа”.

Святий Кирило зазначає, що праведність має есхатологічну перспективу. Християнське життя набуває сенсу тільки в світлі воскресіння, яке дає впевненість у справедливій Божій відплаті. Очікування нагороди зміцнює душу. Надія на воскресіння дає людині силу долати труднощі та залишатися вірною Богові. Святитель наводить приклади робітника та воїна. Як робітник трудиться, знаючи, що отримає плату, так і християнин йде дорогою праведності, маючи впевненість у небесній винагороді. Подібно й воїн власне “в очікуванні нагороди охоче йде на ворогів; натомість ніякий воїн, перебуваючи на службі в нерозсудливого царя, який не дає плати воїнам за труди, не хоче померти за нього”. У такий самий спосіб діє й християнин: він веде духовну боротьбу як воїн Христовий, знаючи, що Господь є справедливим Царем, який не залишить його без відплати. Надія у воскресіння робить людину сміливою перед випробуваннями, бо вона знає, що її зусилля не будуть марними.

Кирило Єрусалимський нагадує, що людина без віри у воскресіння приречена на погибель, бо не бачить сенсу у своїх зусиллях і легко піддається зневірі та гріху. Без Христового воскресіння, на думку святителя, життя здається безглуздом, а моральні зусилля — даремними. Натомість душа, яка вірить у воскресіння, належно береже себе, і прямує шляхом спасіння.

SUNDAY OF THE VENERATION OF THE HOLY CROSS



On the Third Sunday of Great and Holy Lent, we commemorate the Precious and Life-Giving Cross of our Lord and Savior Jesus Christ. Services include a special veneration of the Cross, which prepares the faithful for the commemoration of the Crucifixion during Holy Week. Not only does the Sunday of the Holy Cross prepare us for commemoration of the Crucifixion, but it also reminds us that the whole of Lent is a period when we are crucified with Christ.

As we have “crucified the flesh with its passions and desires” (Galatians 5:24), and will have mortified ourselves during these forty days of the Fast, the precious and life-giving Cross is now placed before us to refresh our souls and encourage us who may be filled with a sense of bitterness, resentment, and depression. The Cross reminds us of the Passion of our Lord, and by presenting to us His example, it encourages us to follow Him in struggle and sacrifice, being refreshed, assured, and comforted. In other words, we must experience what the Lord experienced during His Passion - being humiliated in a shameful manner. The Cross teaches us that through pain and suffering we shall

see the fulfillment of our hopes: the heavenly inheritance and eternal glory.

As they who walk on a long and hard way and are bowed down by fatigue find great relief and strengthening under the cool shade of a leafy tree, so do we find comfort, refreshment, and rejuvenation under the Life-giving Cross, which our Fathers “planted” on this Sunday. Thus, we are fortified and enabled to continue our Lenten journey with a light step, rested and encouraged.

Or, as before the arrival of the king, his royal standards, trophies, and emblems of victory come in procession and then the king himself appears in a triumphant parade, jubilant and rejoicing in his victory and filling those under him with joy, so does the Feast of the Cross precede the coming of our King, Jesus Christ. It warns us that He is about to proclaim His victory over death and appear to us in the glory of the Resurrection. His Life-Giving Cross is His royal scepter, and by venerating it we are filled with joy, rendering Him glory. Therefore, we become ready to welcome our King, who shall manifestly triumph over the powers of darkness.

The present feast has been placed in the middle of Great Lent for another reason. The Fast can be likened to the spring of Marah whose waters the children of Israel encountered in the wilderness. This water was undrinkable due to its bitterness but became sweet when the Holy Prophet Moses dipped the wood into its depth. Likewise, the wood of the Cross sweetens the days of the Fast, which are bitter and often grievous because of our tears. Yet Christ comforts us during our course through the desert of the Fast, guiding and leading us by His hand to the spiritual Jerusalem on high by the power of His Resurrection.

Moreover, as the Holy Cross is called the Tree of Life, it is placed in the middle of the Fast, as the ancient tree of life was placed in the middle of the garden of Eden. By this, our Holy Fathers wished to remind us of Adam’s gluttony as well as the fact that through this Tree has condemnation been abolished. Therefore, if we bind ourselves to the Holy Cross, we shall never encounter death but shall inherit life eternal.

КАТЕХИЗМ ПРО ТАЇНСТВО СПОВІДІ



Можливо, сучасна людина не цілковито розуміє, що таке гріх, і не може збагнути всієї трагедії тієї дійсності, яку ми позначаємо цим словом.

Гріх — це розривання стосунку людини із Джерелом її життя та існування. Тому у Святому Письмі, зокрема в книгах Старого Завіту, гріх завжди був пов'язаний зі смертю. “*Заплата за гріх — смерть*” (Рим. 6, 23), — каже Священне Писання, бо той, хто розриває стосунок із Джерелом життя, перестає жити, вмирає. Вся історія спасіння після гріхопадіння людини якраз і була пов'язана з тим, щоб дати можливість грішній людині повернутися до життя, щоб зцілити ту рану, яку вона собі завдає, коли грішить.

І ось Доброю новиною, Євангелієм, яке проповідує Христова Церква, є те, що сам Ісус Христос власною кров'ю вилікував цю глибоку рану людського гріха. Навіки надав людині можливість знову поєднатися із Джерелом свого життя — своїм Богом і Творцем. Дав нам можливість визволитися від гріха і жити.

Апостол Павло каже, що ми були викуплені дорогою ціною — кров'ю самого Спасителя, Сина Божого (пор. Еф. 1,7). Тобто сьогодні ми маємо можливість отримати відпущення гріхів через смерть Спасителя на хресті, який взяв на себе гріхи світу й таким чином відкрив нам дорогу до життя.

Прощення гріхів, яке дароване нам такою дорогою ціною — кров'ю Спасителя, ми отримуємо тоді, коли каємося, усвідомлюємо свою гріховність і приходимо, щоб приступити до Святого Таїнства Сповіді.

Сповідь відбувається перед священником, який є свідком каяття грішника і посередником Божого прощення. Водночас священник допомагає каяникові пізнати його духовний стан, утверджує його віру в Боже прощення, дає духовні поради, визначає відповідний духовний лік (покуту) і розрішає. Щодо почутого у Сповіді, священник зобов'язаний дотримуватися повної таємниці навіть після смерті каяника.

Важливими умовами Сповіді є щире розкаяння та бажання змінити своє життя. Щире розкаяння — це насамперед усвідомлення себе грішником, що потребує Божого прощення, та визнання кожного гріха як такого, що відвертає від Бога і відкидає Його любов. Важливою умовою Сповіді є також примирення з ближніми: “*Коли, отже, приносиш на жертвник дар твій і там згадаєш, що твій брат має щось на тебе, зостав там перед жертвником твій дар; піди помирись перше з твоїм братом і тоді прийдеши і принесеши дар твій*” (Мт. 5, 23–24).

Епітимія (покута) — це аскетична вправа в чеснотах, протилежних вчиненим гріхам, метою якої є викорінення навички до гріха та виправлення його наслідків.

(Взято з Катехизму “Христос - наша Пасха”)
